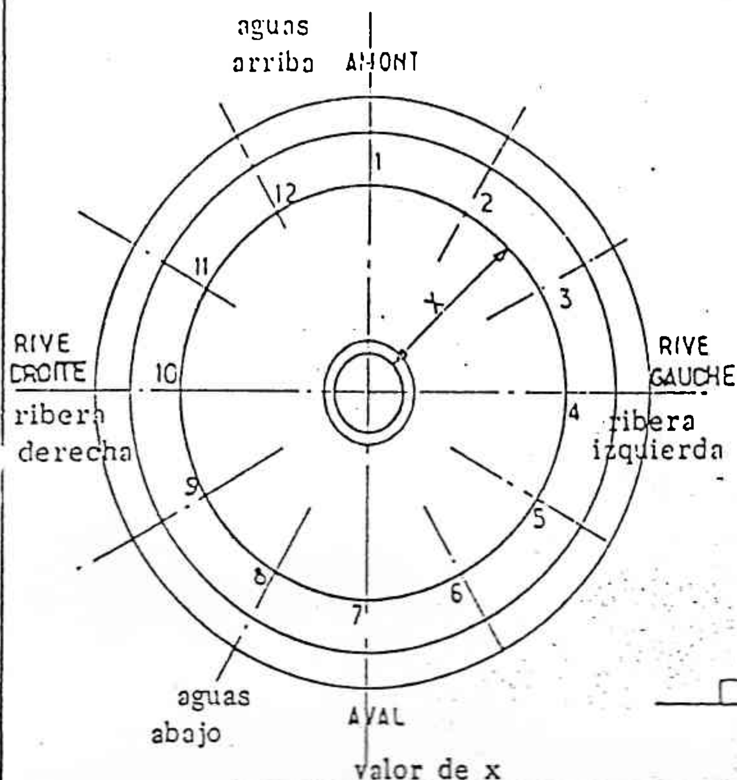
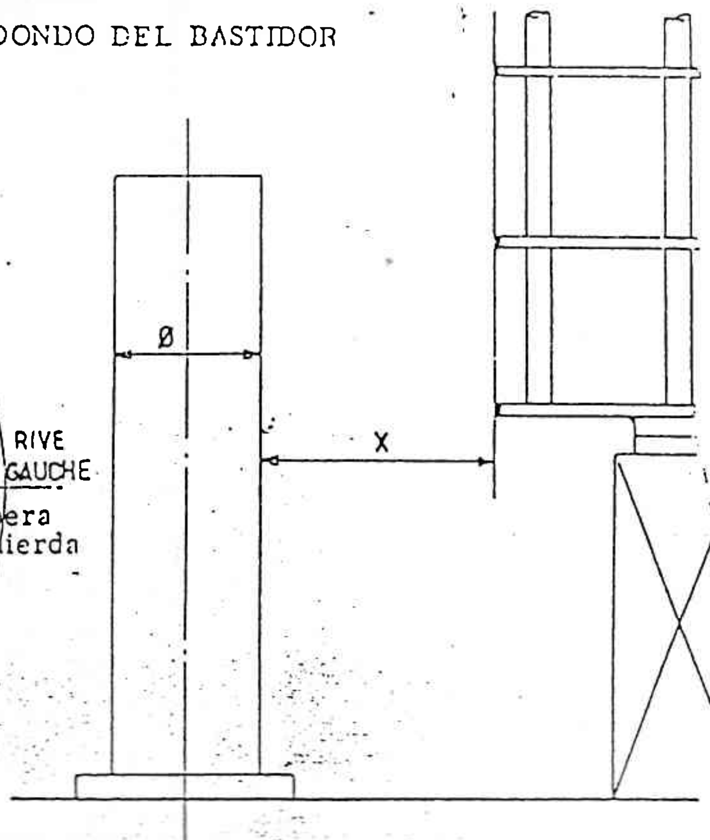
Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE **ACTA DE MEDIDA**	N° 02 B	Date : / /
Type :			Etabli par : *Estably. by* : en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject* : CONTROLE DU ROND DE LA CARCASSE		
N° Fabricat. *Manufac. No*			

CONTROL DEL REDONDO DEL BASTIDOR





N°	VALEUR DE X
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

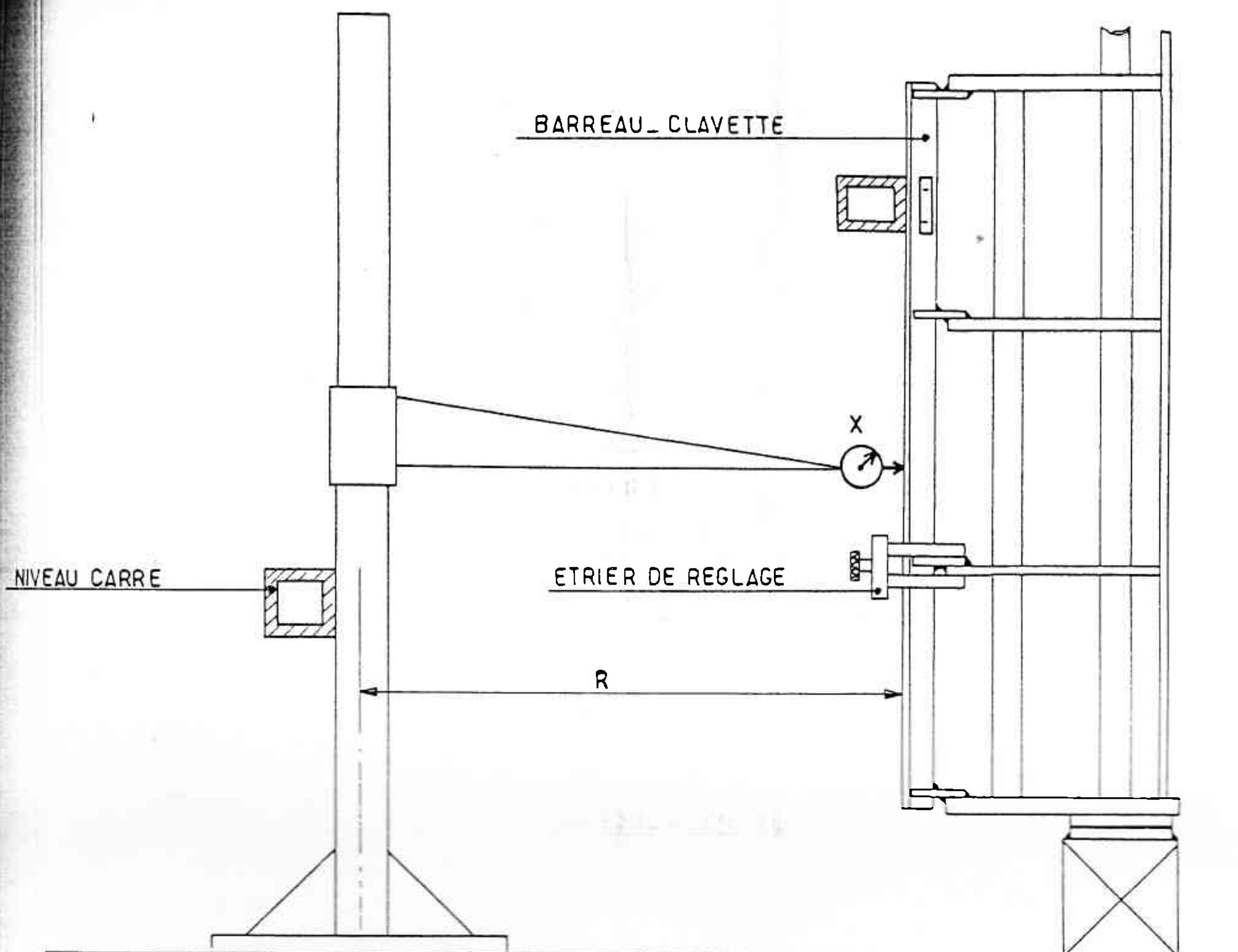
MATERIALISER SUR SCHEMA LA POSITION DES JOINTS SOUDES SI EXISTANTS.

VALEUR THEORIQUE DE X

materializar en el esquema la posicion de las juntas soldadas si existen algunas

valor teórico de x

Centrale / Power station :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 03 PAGE 1 / 2	Date : / /	
Type		Etabli par : *Estably. by :*	en fosse sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre : *Subject :* REGLAGE DES BARREAUX - CLAVETTES		
N° Fabricat. *Manufac. No*			



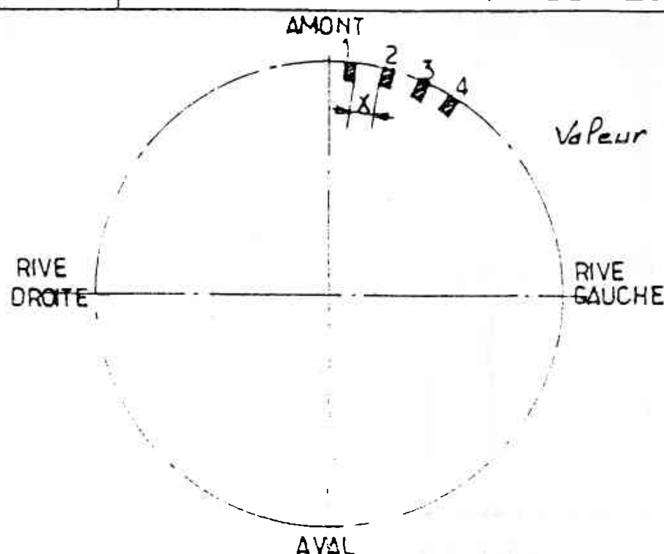
N°	VALEUR DE X
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

N°	VALEUR DE X
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	

VALEUR THEORIQUE DE **R** | ±0,1mm

PRECISION DE MESURE | 0,05 mm

Centrale / Power station :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 03 PAGE 2/2	Date : / /
Type :		Etabli par : *Estably. by* — en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject* : REGLAGE DES BARREAUX - CLAVETTES	
N° Fabricat. *Manufac. No*	CONTROLE APRES SOUDURE	



Valeur théorique de x : ±0,1mm

N°	MESURE	N°	MESURE	N°	MESURE	N°	MESURE	N°	MESURE

ALSTHOM ELECTROMECANIQUE BELFORT

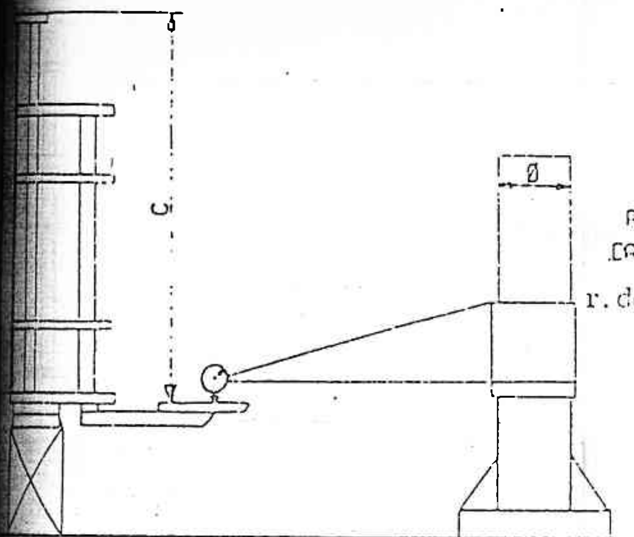
Fabric. Rotor / Manuf. N°	
Fabricat. / Fabric. No	

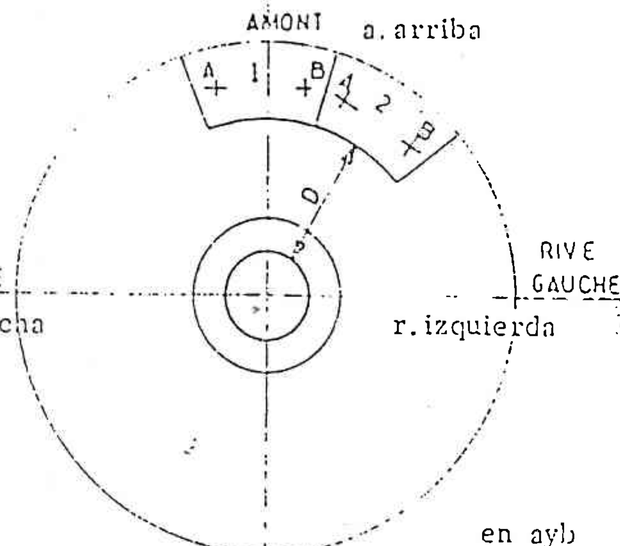
RELEVE DE MESURE
MEASUREMENT REPORT

N° 03 B

Etabli par / Estably. by :	en fosse
	sur plage

Titre / Subject : REGLAGE SEGMENTS DE SERRAGE INFERIEURS
AJUSTE DE LOS SEGMENTOS DE APRIETE INFERIORES





VALEUR THEORIQUE DE C ± 1 mm
valor teorico
VALEUR THEORIQUE DE D ± 1 mm
PLANEITE
PLANEIDAD ± 0,1 mm

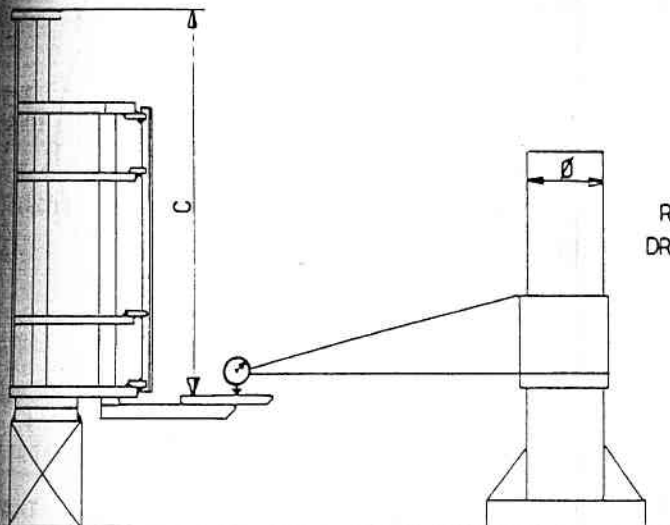
PRECISION DE MESURE | 0,05 mm SUR A ET B
precision de medicion
PRECISION DE MESURE | 0,5 mm SUR C ET D
en c y d

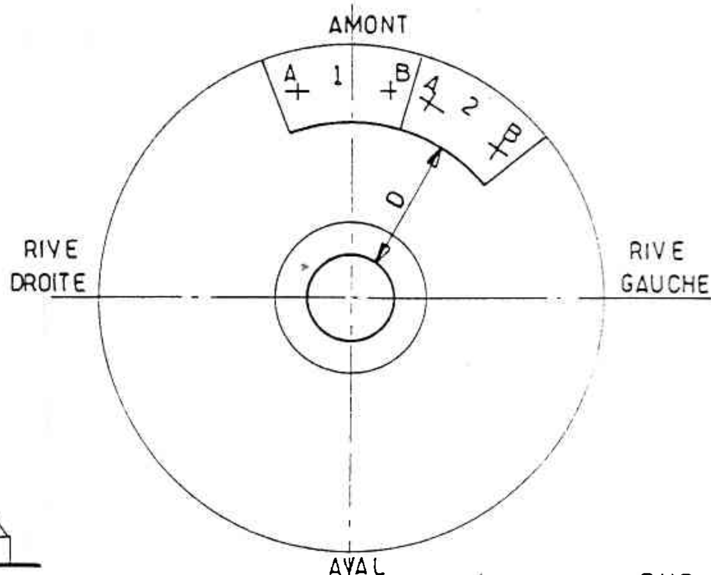
N°	MESURE (medicion)	N°	MESURE (medicion)	N°	MESURE (medicion)	N°	MESURE (medicion)	N°	MESURE (medicion)	N°	MESURE (medicion)
1	A / B / D	13	A / B / D	25	A / B / D	37	A / B / D	49	A / B / D	61	A / B / D
2	A / B / D	14	A / B / D	26	A / B / D	38	A / B / D	50	A / B / D	62	A / B / D
3	A / B / D	15	A / B / D	27	A / B / D	39	A / B / D	51	A / B / D	63	A / B / D
4	A / B / D	16	A / B / D	28	A / B / D	40	A / B / D	52	A / B / D	64	A / B / D
5	A / B / D	17	A / B / D	29	A / B / D	41	A / B / D	53	A / B / D	65	A / B / D
6	A / B / D	18	A / B / D	30	A / B / D	42	A / B / D	54	A / B / D	66	A / B / D
7	A / B / D	19	A / B / D	31	A / B / D	43	A / B / D	55	A / B / D	67	A / B / D
8	A / B / D	20	A / B / D	32	A / B / D	44	A / B / D	56	A / B / D	68	A / B / D
9	A / B / D	21	A / B / D	33	A / B / D	45	A / B / D	57	A / B / D	69	A / B / D
10	A / B / D	22	A / B / D	34	A / B / D	46	A / B / D	58	A / B / D	70	A / B / D
11	A / B / D	23	A / B / D	35	A / B / D	47	A / B / D	59	A / B / D	71	A / B / D
12	A / B / D	24	A / B / D	36	A / B / D	48	A / B / D	60	A / B / D	72	A / B / D

N° segment		MESURE	N° segment		MESURE	N° segment		MESURE	N° segment		MESURE
	C	medicion		C	medicion		C	medicion		C	medicion
	C			C			C			C	

Etabli par / Establ. by	Doc! initial / Initial Doc! / Marconnet-T / 20.06.??	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 04	Date : / /
Type :		Etabli par : / *Estably. by* : en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre : / *Subject* : REGLAGE SEGMENTS DE SERRAGE INFERIEURS	
N° Fabricat. *Manufac. No*		





VALEUR THEORIQUE DE C ± 1mm

VALEUR THEORIQUE DE D ± 1mm

PRECISION DE MESURE | 0,05 mm SUR A ET B

PRECISION DE MESURE | 0,5 mm SUR C ET D

Planéité surface usinée ± 0,25mm *Ecart maximal entre 2 mesures 0,1mm*

N°		MESURE	N°		MESURE	N°		MESURE	N°		MESURE	N°		MESURE	N°		MESURE
1	A B D		13	A B D		25	A B D		37	A B D		49	A B D		61	A B D	
2	A B D		14	A B D		26	A B D		38	A B D		50	A B D		62	A B D	
3	A B D		15	A B D		27	A B D		39	A B D		51	A B D		63	A B D	
4	A B D		16	A B D		28	A B D		40	A B D		52	A B D		64	A B D	
5	A B D		17	A B D		29	A B D		41	A B D		53	A B D		65	A B D	
6	A B D		18	A B D		30	A B D		42	A B D		54	A B D		66	A B D	
7	A B D		19	A B D		31	A B D		43	A B D		55	A B D		67	A B D	
8	A B D		20	A B D		32	A B D		44	A B D		56	A B D		68	A B D	
9	A B D		21	A B D		33	A B D		45	A B D		57	A B D		69	A B D	
10	A B D		22	A B D		34	A B D		46	A B D		58	A B D		70	A B D	
11	A B D		23	A B D		35	A B D		47	A B D		59	A B D		71	A B D	
12	A B D		24	A B D		36	A B D		48	A B D		60	A B D		72	A B D	

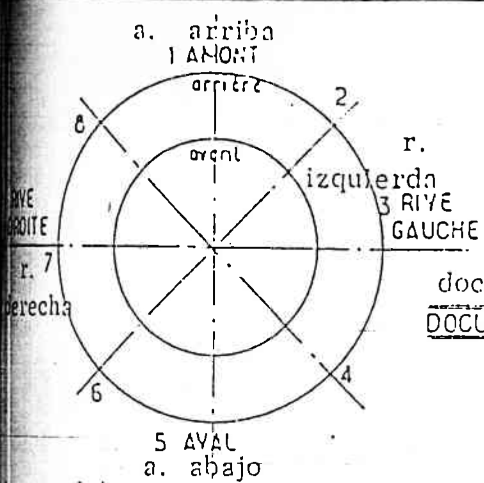
N° segment		MESURE	N° segment		MESURE	N° segment		MESURE	N° segment		MESURE
	C			C			C			C	
	C			C			C			C	

Type:	
N° Fabric. Rotor / Rotor Manuf. N°	
N° Fabricat. / Manufac. No	

RELEVE DE MESURE
MEASUREMENT REPORT N° 05

Etabli par : / Estably. by : en fosse / sur plage

Titre / Subject : SERRAGE CIRCUIT MAGNETIQUE
APRIETE DEL CIRCUITO MAGNETICO



medicion altura antes, durante, despues
MESURE HAUTEUR AVANT, PENDANT, APRES SERRAGE
EN 8 POINTS CIRCONFERENCIELS
apriete en 8 puntos circunferenciales
PRECISION DE MESURE | 0,5 mm
precision de medicion : 0,5 mm
Tolérances finales suivant relevé n° 09
documento a enviar al oficio de diseno para acierdo
DOCUMENT A ADRESSER AU BUREAU D ETUDE POUR ACCORD

DECISION	
aceptado ACCEPTE	REFUSE rechazado

LE NOMBRE DE SERRAGES DOIT ETRE PREVU SUR LE DESSIN
el número de aprietes debe estar especificado en el plano

1er apriete

1er SERRAGE		a. arriba 1 AMONT	2	r.d. 3 R.D	HAUTEUR 4	a. abajo 5 AVAL	6	r. iz. 7 R.G.	8
AVANT antes	avant	delante		altura					
	arrière	detras							
PENDANT durante	avant								
	arrière								
APRES despues	avant								
	arrière								

apriete SERRAGE		a. arriba 1 AM.	2	altura 3 R.D.	HAUTEUR 4	a. abajo 5 AV.	6	r. iz. 7 R.G.	8
AVANT antes	av.								
	ar.								
PENDANT durante	av.								
	ar.								
APRES despues	av.								
	ar.								

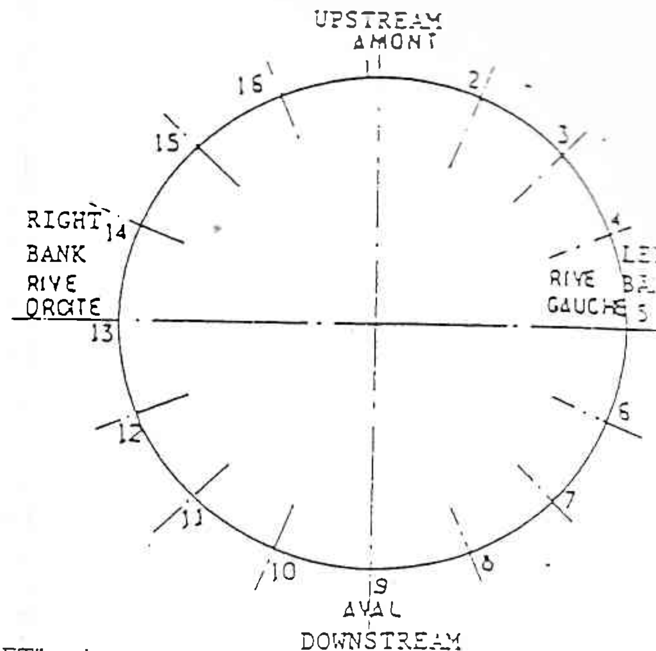
apriete SERRAGE		a. arriba 1 AM.	2	altura 3 R.D.	HAUTEUR 4	a. abajo 5 AV.	6	r. iz 7 R.G.	8
AVANT antes	av.								
	ar.								
PENDANT durante	av.								
	ar.								
APRES despues	av.								
	ar.								

apriete SERRAGE		a. arriba 1 AM.	2	altura 3 R.D.	HAUTEUR 4	a. abajo 5 AV.	6	r. iz 7 R.G.	8
AVANT antes	av.								
	ar.								
PENDANT durante	av.								
	ar.								
APRES despues	av.								
	ar.								

Etabli par / Establ. by	Doc! initial / Initial Doc!	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT
Date / Date	Marcorrot-T 29-06-83					

Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 06 F /	Date : / /
Type :		Etabli par : / *Establ. by* :
N° Fabric. Rotor / *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject* : CONTROLE DU ROND DU CIRCUIT MAGNETIQUE AVANT MAGNETISATION CORE ROUNDNESS PRIOR TO MAGNETISATION	
N° Fabricat. / *Manufac. No*		

N°		RADIUS MEASURED
1	A	
	B	
	C	
2	A	
	B	
	C	
3	A	
	B	
	C	
4	A	
	B	
	C	
5	A	
	B	
	C	
6	A	
	B	
	C	
7	A	
	B	
	C	
8	A	
	B	
	C	
9	A	
	B	
	C	
10	A	
	B	
	C	
11	A	
	B	
	C	
12	A	
	B	
	C	
13	A	
	B	
	C	
14	A	
	B	
	C	
15	A	
	B	
	C	
16	A	
	B	
	C	



"TARGET" values :

In the same horizontal level (A or B or C) :

MR - AR ≤ ± 1,5 10^{-4} bore radius

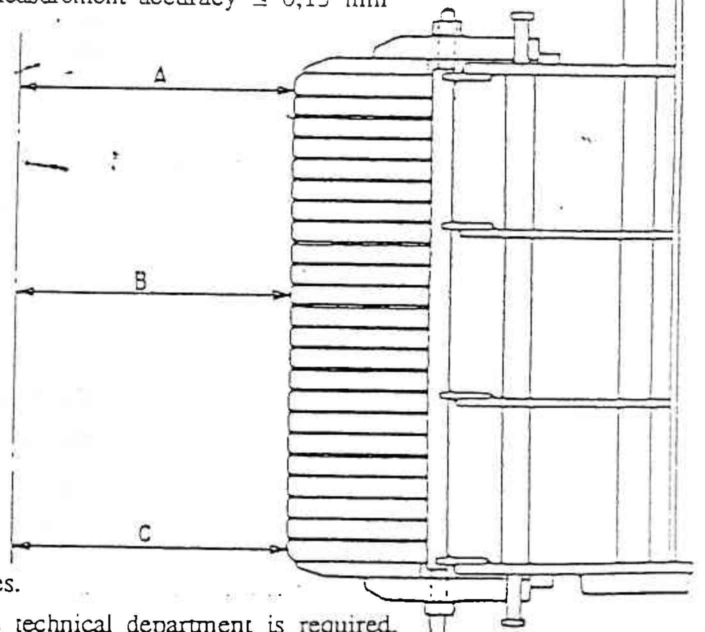
On all 3 levels ABC :

MR - AR ≤ ± 2,25 10^{-4} bore radius

MR = measured radius

AR = average measured radius

Measurement accuracy ≤ 0,15 mm



The above values must be regarded as target values.

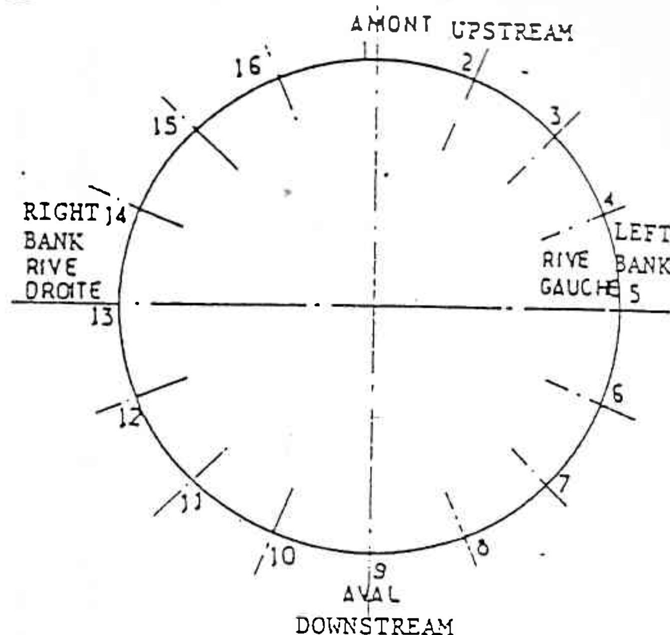
In case they cannot be reached, the opinion of the technical department is required.

	Doc.t initial / *Initial Doc.t*	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-JEUMONT
Etabli par / *Establ. by*	Marconnot-in.		MH	Muller		
Date / *Date*	29-06-83		17/9/	29/11/51		N° 52 0090
Appr. par / *Approved by*						

Centrale / Power station :	RELEVE DE MESURE MEASUREMENT REPORT N° 07 F /	Date : / /
Type :		Etabli par : / Estably. by : — en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor Rotor Manuf. N°	Titre / Subject : CONTROLE HAUTEUR DU CIRCUIT MAGNETIQUE AVANT MAGNETISATION	
N° Fabricat. Manufac. No		

(CORE HEIGHT PRIOR TO MAGNETISATION)

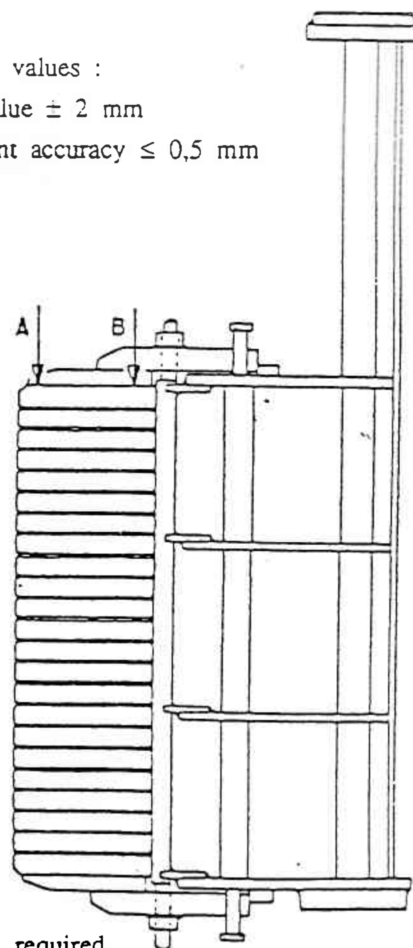
N°		MESURE MEASUREMENT
1	A	
	B	
2	A	
	B	
3	A	
	B	
4	A	
	B	
5	A	
	B	
6	A	
	B	
7	A	
	B	
8	A	
	B	
9	A	
	B	
10	A	
	B	
11	A	
	B	
12	A	
	B	
13	A	
	B	
14	A	
	B	
15	A	
	B	
16	A	
	B	



"TARGET" values :

Average value ± 2 mm

Measurement accuracy ≤ 0,5 mm

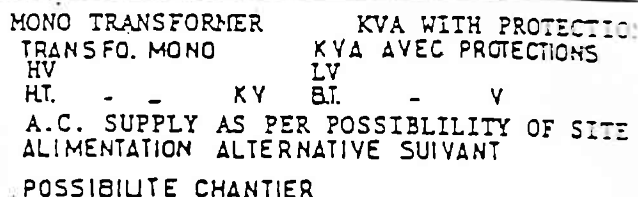


The above values must be regarded as target values.

In case they cannot be reached, the opinion of the technical department is required.

Etabli par / Establ. by Date / Date	Doc! initial Initial Doc! Marconnot-T 29-06-83	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-JEUMONT ALTERNATEURS HYDRAULIQUES
			Muller			N° 52 0090

Centrale / *Power station* :	**RELEVE DE MESURE** *MEASUREMENT REPORT*	N° 08 F /	Date : / /
Type :			Etabli par : *Establ. by* : — en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject* : MAGNETISATION STATOR / CORE MAGNETISATION		
N° Fabricat. *Manufac. No*			



"TARGET" values : see instruction AJ-04-B-1

TIME n° of turns amb. temp.

TEMPS	nbre spires	U^V	I^A	e^V	B tesla	t° Amb.	t 1	t 2	t 3	t 4	t 5	t 6	observations

Etabli par / *Establ. by* Date / *Date*	Doc! initial *Initial Doc!* Marconnot-T. 29-06-83	Modifications	A Muller 24/10/91	B	C	ALSTHOM-JEUMONT ALTERNATEURS HYDRAULIQUES N° 52 0090

Centrale / Power station :	
Type :	
N° Fabric. Rotor / Rotor Manuf. N°	
N° Fabricat. / Manufac. No	

RELEVE DE MESURE
MEASUREMENT REPORT N° 09 F /

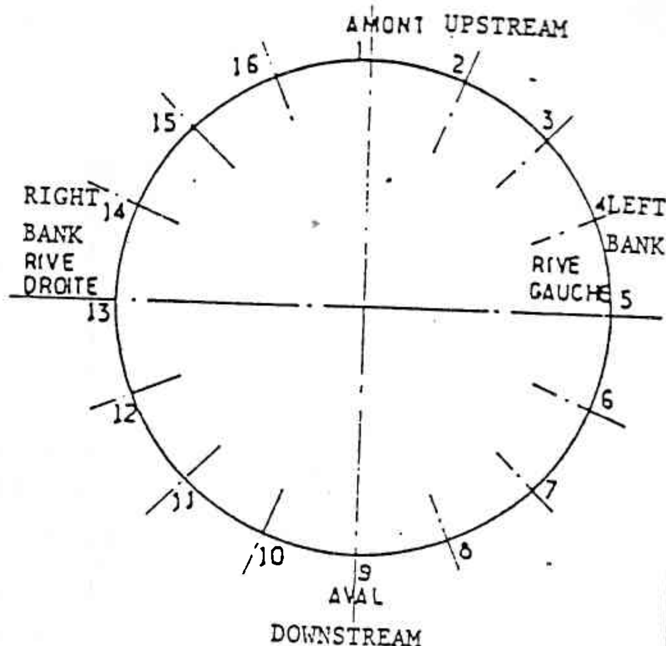
Date : / /
Etabli par : / Estably. by : en fosse / sur plage

Titre / Subject : CONTROLE HAUTEUR DU CIRCUIT MAGNETIQUE APRES MAGNETISATION

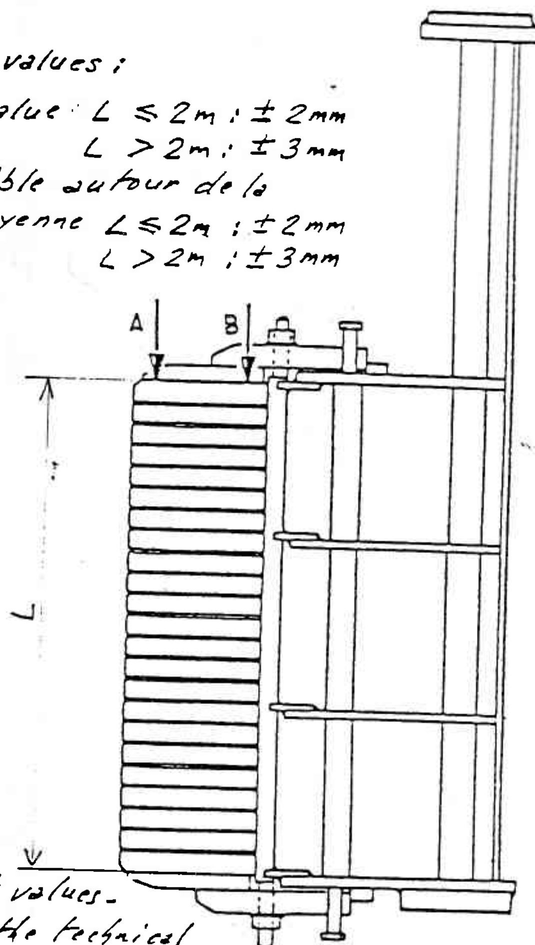
PRECISION DE MESURE / MEASUREMENT ACCURACY | 0,5 mm

CORE HEIGHT FOLLOWING MAGNETISATION

N°		MESURE MEASUREMENT
1	A	
	B	
2	A	
	B	
3	A	
	B	
4	A	
	B	
5	A	
	B	
6	A	
	B	
7	A	
	B	
8	A	
	B	
9	A	
	B	
10	A	
	B	
11	A	
	B	
12	A	
	B	
13	A	
	B	
14	A	
	B	
15	A	
	B	
16	A	
	B	



'TARGET' values :
Average value : L ≤ 2m : ± 2mm
L > 2m : ± 3mm
Valeur cible autour de la valeur moyenne L ≤ 2m : ± 2mm
L > 2m : ± 3mm



The above values must be regarded as target values. In case they cannot be reached, the opinion of the technical department is required.

	Doc. initial / Initial Doc.	Modifications	A	B	C
Etabli par / Establ. by	Marconnot-Th				
Date / Date	29-06-83		Muller		
Appr. par / Approved by			18/3/92		

ALSTHOM-ATLANTIQUE
BELFORT
N° 52 0090

Type	
N° Fabric. Rotor / Rotor Manuf. N°	
N° Fabricat. / Manufac. No	

RELEVE DE MESURE
MEASUREMENT REPORT N° 10

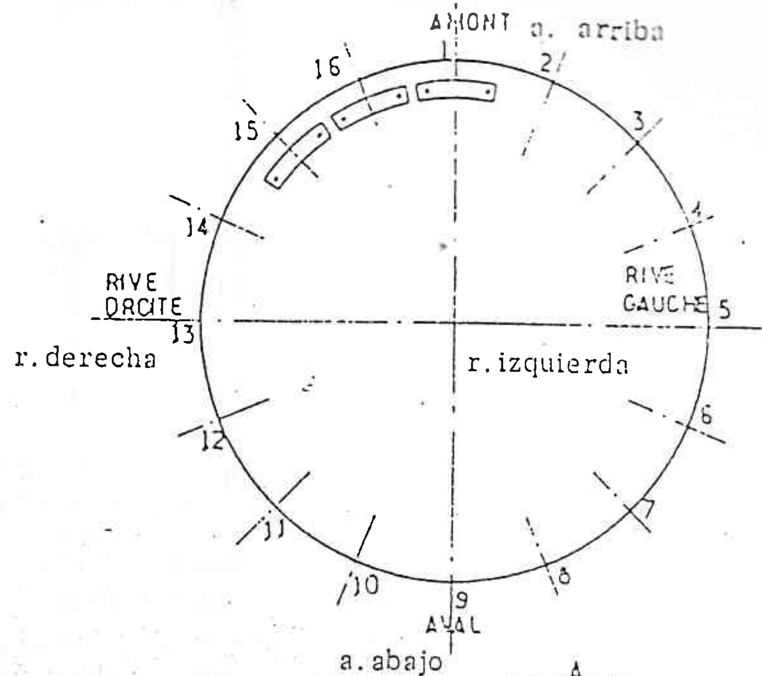
Etabli par : / Establ. by : en force / sur plage

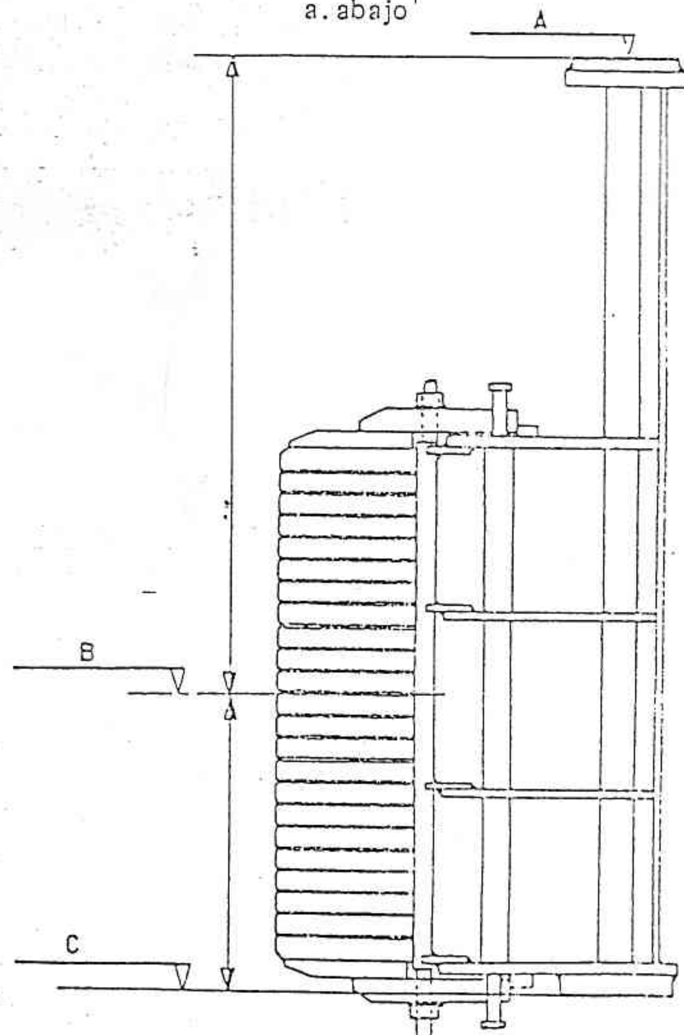
Titre / Subject : CONTROLE D'ALTITUDE DES APPUIS CROISILLON SUPERIEUR

CONTROL DE ALTITUD PARA LOS ASIENTOS DE LA CRUCETA SUPERIOR

PRECISION DE MESURE | 0,10 mm
precision de medicion
Tolérances : cote AC ±2mm
cote CB ±1mm
planeidad - planeité ±1mm

N°	MESURE medicion	
1	A-C	
	C-B	
	Planéité	
2	A-C	
	C-B	
	Planéité	
3	A-C	
	C-B	
	Planéité	
4	A-C	
	C-B	
	Planéité	
5	A-C	
	C-B	
	Planéité	
6	A-C	
	C-B	
	Planéité	
7	A-C	
	C-B	
	Planéité	
8	A-C	
	C-B	
	Planéité	
9	A-C	
	C-B	
	Planéité	
10	A-C	
	C-B	
	Planéité	
11	A-C	
	C-B	
	Planéité	
12	A-C	
	C-B	
	Planéité	
13	A-C	
	C-B	
	Planéité	
14	A-C	
	C-B	
	Planéité	
15	A-C	
	C-B	
	Planéité	
16	A-C	
	C-B	
	Planéité	

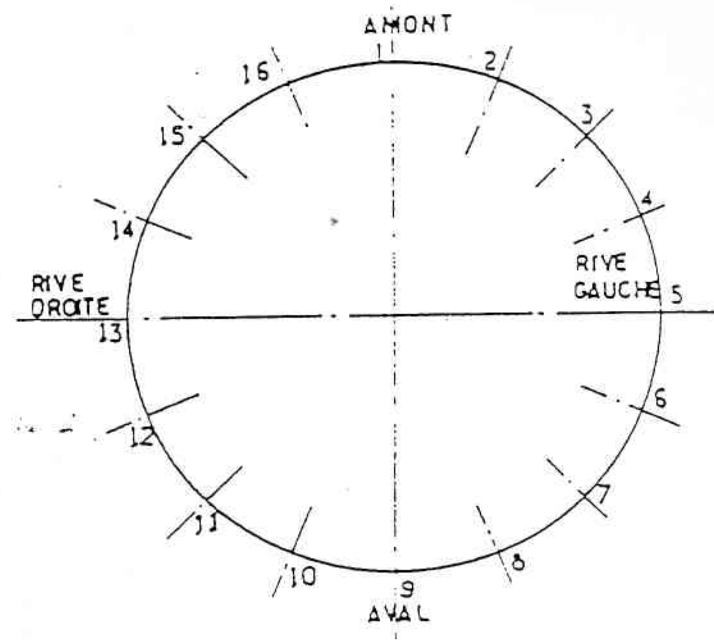




Etabli par / Establ. by / Date / Date	Doc! initial / Initial Doc!	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT
	29-06-83		MM 12/91			

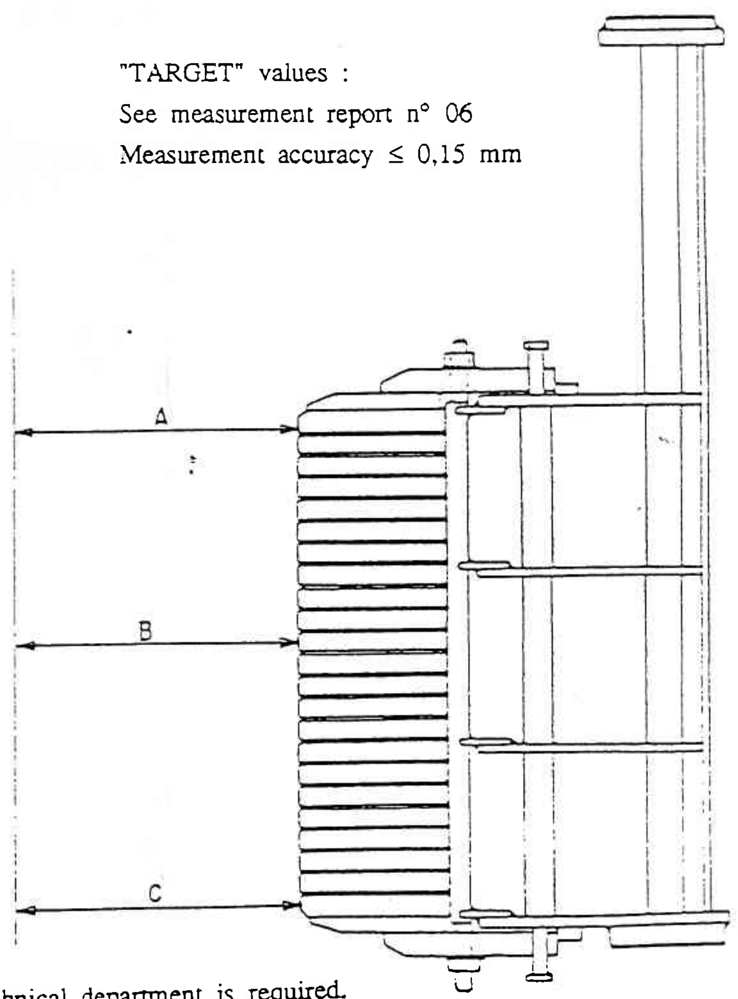
Centrale / Power station :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 11	Date : / /
		Etabli par : *Estably. by :* en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject :* CONTROLE DU ROND DU CIRCUIT MAGNETIQUE APRES MAGNETISATION	
N° Fabricat. *Manufac. No*		

CORE ROUNDNESS AFTER MAGNETISATION



N°		RADIUS MEASURED
1	A	
	B	
	C	
2	A	
	B	
	C	
3	A	
	B	
	C	
4	A	
	B	
	C	
5	A	
	B	
	C	
6	A	
	B	
	C	
7	A	
	B	
	C	
8	A	
	B	
	C	
9	A	
	B	
	C	
10	A	
	B	
	C	
11	A	
	B	
	C	
12	A	
	B	
	C	
13	A	
	B	
	C	
14	A	
	B	
	C	
15	A	
	B	
	C	
15	A	
	B	
	C	

"TARGET" values :
See measurement report n° 06
Measurement accuracy ≤ 0,15 mm



The above values must be regarded as target values.
In case they cannot be reached, the opinion of the technical department is required.

Etabli by	Doc. initial / *Initial Doc.*	Modifications	A	B	C
	Marmonnier-Th		Marmonnier-Th	MM	Muller

ALSTHOM-JEUMONT
ALTERNATEURS HYDRAULIQUES

...tale / Power station :	RELEVE DE MESURE MEASUREMENT REPORT	N° 21	Etabli par : Estably. by :	en fosse sur plage
...ype :				
...Fabric. Rotor ...tor Manuf. N°	Titre : Subject : ESSAI DIELECTRIQUE - PARTIEL ENSAYO DIELECTRICO PARCIAL			
...Fabricat. ...nufac. No				

PLAN N°

plano n°

...umero de ...arras ensayadas		tiempo de ensayo	observaciones
...NOMBRE DE ...ARRES-ESSAYEES	TENSION EN KV	TEMPS D'ESSAIS	OBSERVATIONS

Type :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 22	Etabli par : *Establ. by :*	en force / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre : *Subject :* ESSAI DIELECTRIQUE. FINAL STATOR		
N° Fabricat. *Manufac. No*			

ENSAYO DIELECTRICO FINAL ESTATOR

(1) ALTERNATIF OU CONTINU alterna o continua

APPAREIL UTILISE TYPE : ______________________

aparato empleado tipo :

TENSION K.V	corriente medida COURANT MESURE (2)	tiempo de ensayo TEMPS D'ESSAIS	observaciones OBSERVATIONS

(1) RAYER LA MENTION INUTILE
(2) EN CONTINU SEULEMENT

1 rayar la mencion inutil
2 solo en corriente continua

Etabli par / *Establ. by* / Date	Doc! initial *Initial Doc!* Marconnet T 28-06-83	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

MEASUREMENT REPORT N° 23

Type :		Etabli par : / Establ. by :	en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor / Rotor Manuf. N°	Titre / Subject : CONTROLES ELECTRIQUES STATOR / CONTROLES ELECTRICOS ESTATOR		
N° Fabricat. / Manufact. No			

INDICE DE POLARIZACION : antes o despues de ensayos dielectricos

INDEX POLARISATION : AVANT OU APRES ESSAIS DIELECTRIQUES

APPARIEL UTILISE : ______________ TENSION : ______ VOLTS

aparato empleado

PHASE 1 FASE 1

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 1ère MINUTE : / 1er minuto : ______________ MΩ

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 10ème MINUTE : / 10° minuto : ______________ MΩ

INDICE INDEX : $\frac{\text{VALEUR 10 Mn}}{\text{VALEUR 1 Mn}} = \frac{\text{valor 10 mn}}{\text{valor 1 mn}}$ ______________ MΩ

PHASE 2 FASE 2

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 1ère MINUTE : 1er minuto ______________ MΩ

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 10ème MINUTE : 10° minuto ______________ MΩ

INDEX : $\frac{\text{VALEUR 10 Mn}}{\text{VALEUR 1 Mn}} = \frac{\text{valor 10 mn}}{\text{valor 1 mn}}$ ______________ MΩ

PHASE 3 FASE 3

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 1ère MINUTE : 1er minuto ______________ MΩ

valor aislamiento VALEUR ISOLEMENT 10ème MINUTE : 10° minuto ______________ MΩ

INDEX : $\frac{\text{VALEUR 10 Mn}}{\text{VALEUR 1 Mn}} = \frac{\text{valor 10 mn}}{\text{valor 1 mn}}$ ______________ MΩ

Etabli par / Establ. by / Date / Date	Doc. initial / Initial Doc. / 29-06-82	Modification	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 24	Date : / /	
Type :		Etabli par : *Estably. by* :	en fosse
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre *Subject* : CONTROLE SONDES CONTROL SONDAS		sur plage
N° Fabricat. *Manufac. No*			

APPAREIL UTILISE
aparato empleado
APPAREIL UTILISE

MESURE RESISTANCE: ______
medicion resistencia
ISOLEMENT : ______
aislamiento

identif. sonda REPERE SONDE	aislamiento ISOLEMENT M Ω	t° ambiente T° AMBIANTE	resistencia RESISTANCE	observaciones OBSERVATIONS

Etabli par / Establ. by	Doc! initial *Initial Doc!* Marconnel[illegible]	[illegible]cations	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

...ale / Power station :

...:

...Fabric. Rotor
...Manuf. N°

...Fabricat.
...ufac. No

RELEVE DE MESURE
MEASUREMENT REPORT N° 25

Date : / /

Etabli par :
Estably. by :

en fosse
sur plage

Titre :
Subject : REPERAGE EMPLACEMENT BARRES
IDENTIFICACION UBICACION BARRAS

visto lado conexiones numeracion sentido antihorario
VU COTE CONNEXIONS NUMEROTATION SENS ANTIHORAIRE N° SCHEMA :
n° esquema

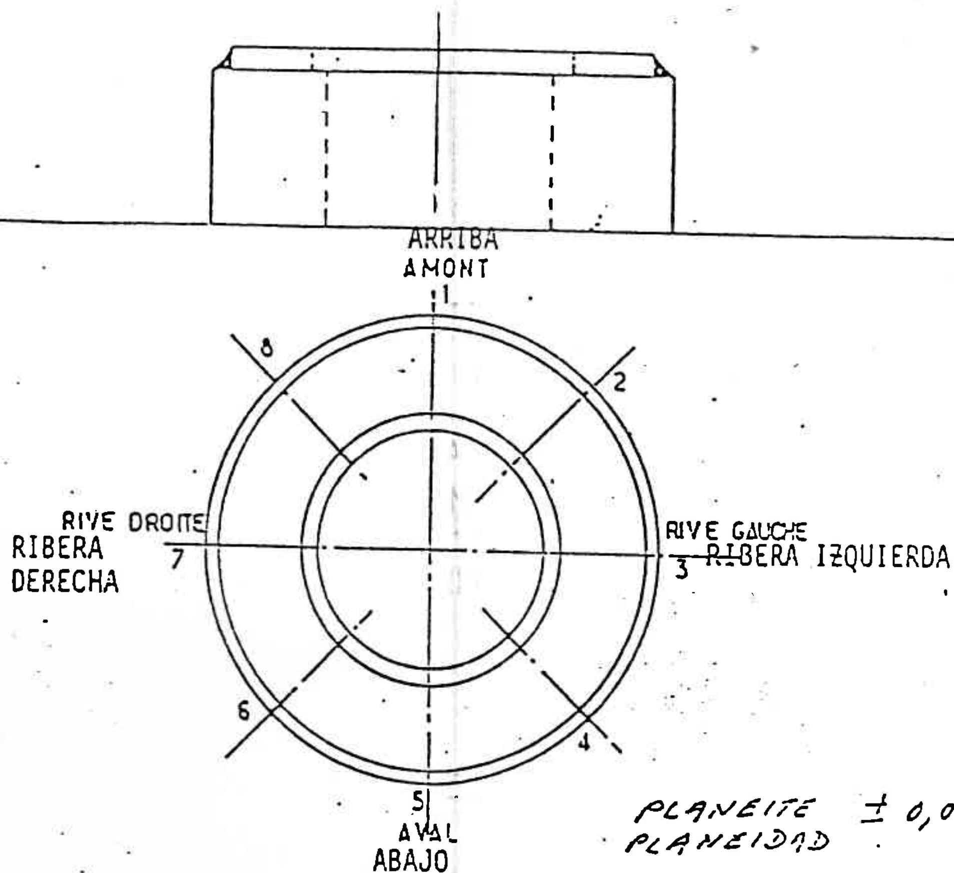
...ura ENCOCHE	barras BARRES n°	PLAN plano OBSERVATIONS observaciones	~~ranura~~ ENCOCHE	barras BARRES n°	PLAN plano OBSERVATIONS observaciones

...par / Establ. by	Doc. initial *Initial Doc.*	...ications	A	B	C
	Bonnefoi (?)				

ALSTHOM-ATLANTIQUE
BELFORT

Centrale / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 30	Date / Fecha :
Type / Tipo :			Etabli par : / Establecido por
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : PLANEITE DE LANNEAU SUPPORT SUR PLAGE DE MONTAGE (CROISILLON ROTOR)		
N° Fabricat. / N° Fabricación			

PLANEIDAD DEL ANEL SOPORTE EN PLAYA DE MONTAJE (ESTRELLA ROTOR)



PLANEITE
PLANEIDAD ± 0,02 mm

AM ARR	1	
	8	
RD R.D	7	
	6	

AV AB	5	
	4	
RG R.IZ	3	
	2	

Centrale / *Central*	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 44	Date / *Fecha* :
Type : *Tipo*			Etabli par : *Establ. por* — en fosse / *en foso* — sur plage / *en playa*
N° Fabric. Rotor / *N° Fabricacion*	Titre / *Titulo* : RELEVE DE CENTRAGE DES POLES / APUNTE DE CENTRADO DE LOS POLOS		
N° Fabricat. / *N° Fabricac.*			

H (A)

Ø

Ø

POSITION DES MESURES
POSICION DE LAS MEDIDAS

L2

L1

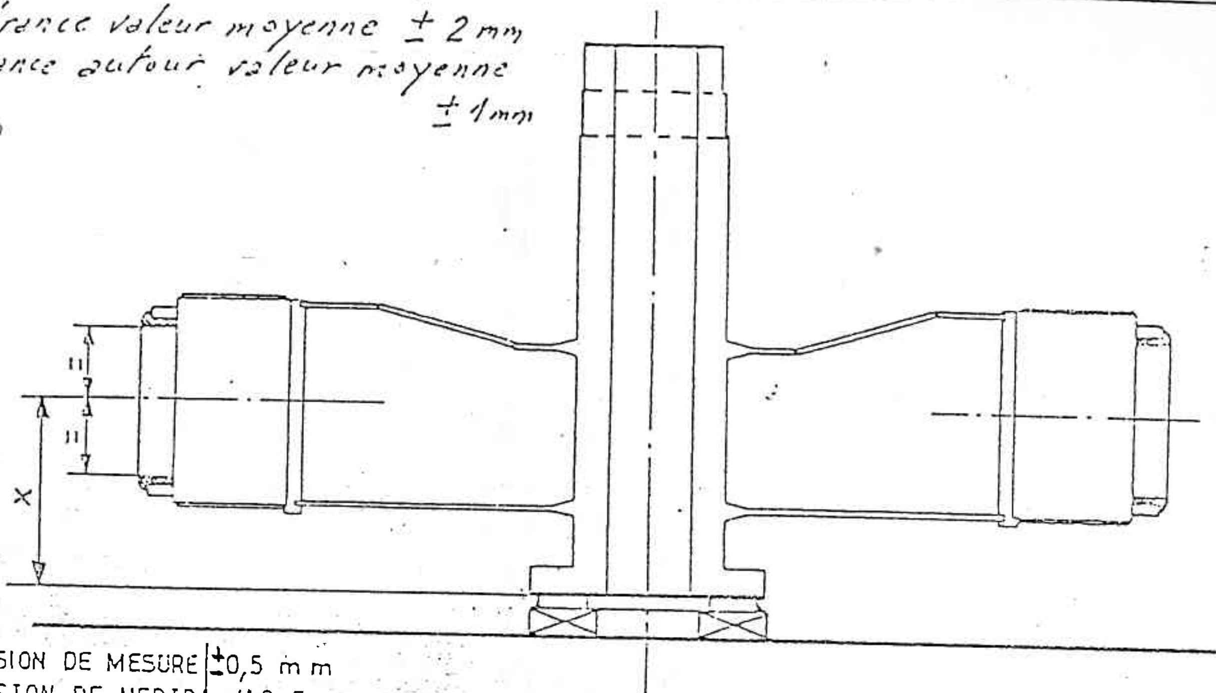
B

L1	
L2	

POLE N°	HAUT H	BAS B	POLE N°	HAUT H	BAS B	POLE N°	HAUT H	BAS B
POLO N°	ALTO (A)	BAJO B	POLO N°	ALTO (A)	BAJO B	POLO N°	ALTO (A)	BAJO B

Centrale / *Central* :	RELEVE DE MESURE	Date / *Fecha* :
Type / *Tipo* :	ACTA DE MEDIDA N° 48	Etabli par : / *Establecido por* — en l[illegible] / en l[illegible] — sur [illegible] / en [illegible]
N° Fabric. Rotor / *N° Fabricación*	Titre / *Titulo* : RELEVE DE LA POSITION DE L'AXE POLE	
N° Fabricat. / *N° Fabricación*	APUNTE DE LA POSICION DEL EJE POLO	

Tolérance valeur moyenne ± 2 mm
Tolérance autour valeur moyenne ± 1 mm



PRECISION DE MESURE ±0,5 mm
PRECISION DE MEDIDA ±0.5 mm

N° POLE	X	N° POLE	X	N° POLE	X	N° POLE	X	
N° POLO	X	N° POLO	X	N° POLO	X	N° POLO	X	

Centrale / *Central*:	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 49	Date / *Fecha*:	
Type / *Tipo*:			Etabli par : *Establec por*	en fosse *en foso* sur plage *en playa*
N° Fabric. Rotor *N° Fabricacion* N° Fabricat. *N° Fabric.*	Titre *Titulo*	: RELEVE DES DISTANCES DES SEGMENTS DE FREINAGE / A LA FACE D'ACCOUPLEMENT		

APUNTE DE LAS DISTANCIAS DE LOS SEGMENTOS DE FRENADO EN LA CARA DE ACOPLAMIENTO.

X

SEGMENT DE FREINAGE
SEGMENTO DE FRENADO

MOYEU ROTOR
CENTRO ROTOR

NIVEAU CARRE
NIVEL CUADRATICO

SEGMENTS N° SEGMENTOS N°	MESURE DE X MEDIDA DE X

Doc! initial	ons	A	B	C	ALSTHOM-JEUMONT

IFA/E/TE

Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 50 F /	Date : / /
Type :		Etabli par : *Estably. by* : en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre / *Subject* : RELEVE DES DISTANCES DES SEGMENTS DE FREINAGE A LA FACE D'ACCOUPLEMENT	
N° Fabricat. *Manufac. No*		

DISTANCE FROM BRACKING TRACK SEGMENTS TO BOTTOM COUPLING FACE

TOLERANCE VALEUR MOYENNE $^{0}_{-3}$ mm
TOLERANCE AUTOUR VALEUR MOYENNE ± 0,5 mm
TOLERANCE AVERAGE VALUE $^{0}_{-3}$ mm
TOLERANCE ABOUT AVERAGE VALUE ± 0,5 mm

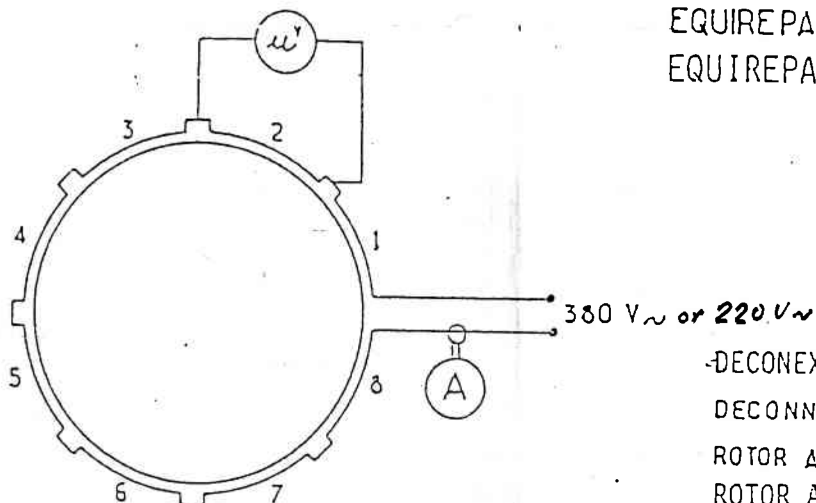
X

PRECISION DE MESURE | 0,05 mm
MEASUREMENT ACCURACY

N° SEGMENT	X

Etabli par / *Establ. by* Date / *Date*	Doc! initial *Initial Doc!* Marconnot-T 29-06-83	Modifications	A MM 02/9/1	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT N° 52 0000

Centrale / *Central* :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 51	Date / *Fecha* :
Type / *Tipo* :		Etabli par / *Establecido por* — en fosse / *en fosa* — sur stage / *en grada*
N° Fabric. Rotor / *N° Fabricación*	Titre / *Titulo* : RELEVE DE LA TENSION DES POLES APUNTE DE LA TENSION DE LOS POLOS	
N° Fabricat. / *N° Fabricación*		



EQUIREPARTITION
EQUIREPARTICION

DECONEXIONAR 1 UNION
DECONNECTER 1 LIAISON
ROTOR A GUIDAGE
ROTOR A GUIADO

N° POLE	u^V	N° POLE	u^V	N° POLE	u^V	N° POLE	u^V
N° POLO	u^V	N° POLO	u^V	N° POLO	u^V	N° POLO	u^V

RELEVE DE MESURE

ACTA DE MEDIDA

N° 52

Type / Tipo :	
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : ESSAI DIELECTRIQUE. FINAL ROTOR
N° Fabricat. / N° Fabricación	

Etabli par / Establecido por

ENSAYO DIELECTRICO FINAL ROTOR

ALTERNATIF OU CONTINU ALTERNA O CONTINUA

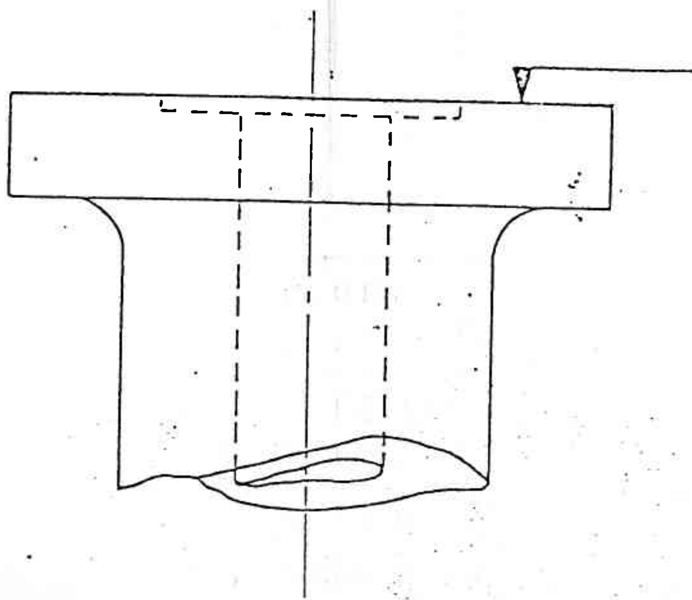
APPAREIL UTILISE TYPE :
APARATO UTILIZADO TIPO :

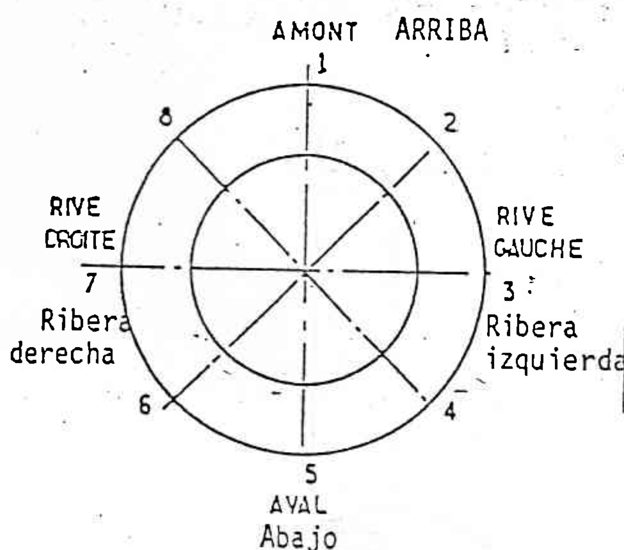
TENSION K.V	COURANT MESURE	TEMPS D'ESSAIS	OBSERVATIONS
TENSION KV	CORRIENTE MEDIDA	TIEMPO DE PRUEBAS	OBSERVACIONES

Etabli par / Establecido por Date / Fecha	Doc initial / Docum inicial Morcrand-Tr 12-12-84	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

Centrale / *Central* :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 60	Date / *Fecha* : /
Type / *Tipo* :		Etabli par / *Establecida por*
N° Fabric. Rotor / *N° Fabricación*	Titre / *Titulo* : CONTROLE DE LA PLANEITE DU PLATEAU D'ACCOUPLEMENT DE L'ARBRE TURBINE	
N° Fabricat. / *N° Fabricación*		

CONTROL DE LA PLANEIDAD DE LA BRIDA DE ACOPLAMIENTO DEL EJE TURBINA





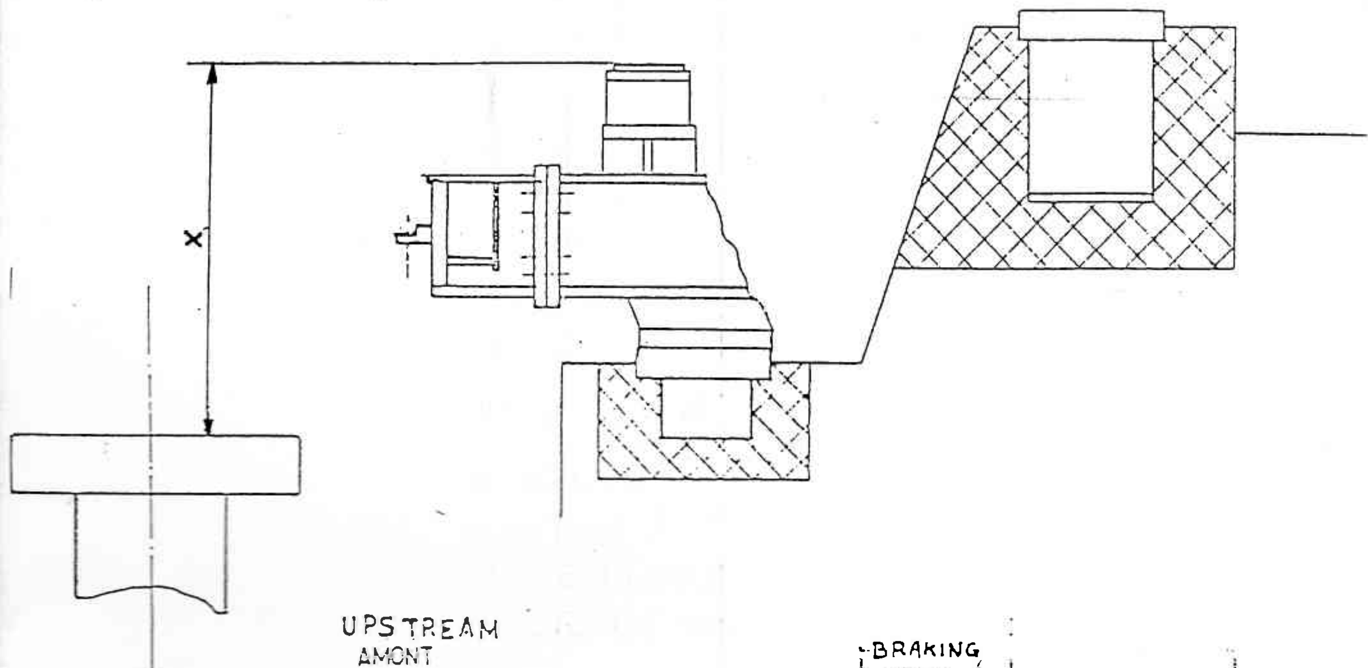
N° PLANEIDAD

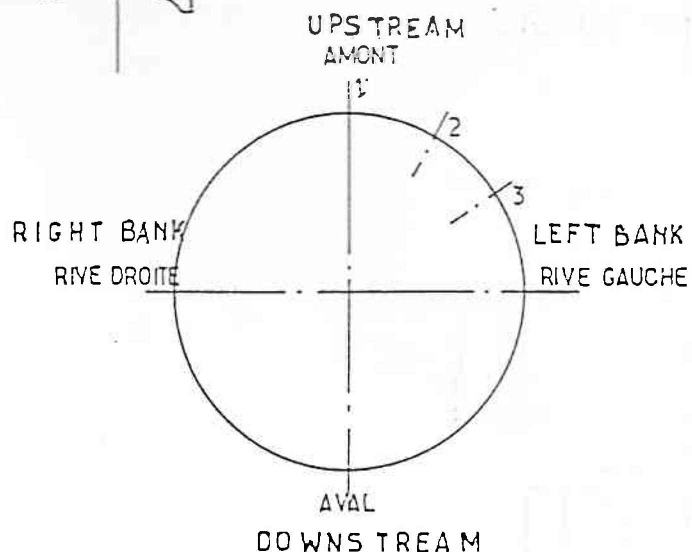
N°	PLANEITE
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Doc initial		A	B	C	ALSTHOM JEUMONT

Centrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 64A	Date : / /	
Type :		Etabli par : *Estably. by* :	en fosse sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre : / *Subject* : REGLAGE ALTITUDE DES VERINS DE FREINAGE		
N° Fabricat. *Manufac. No*	ADJUSTING OF HEIGHT OF BRAKING JACKS		

TOLERANCE, AVERAGE VALUE
TOLERANCE VALEUR MOYENNE ± 2 mm
TOLERANCE AUTOUR VALEUR MOYENNE ± 0,2
TOLERANCE, ABOUT AVERAGE VALUE





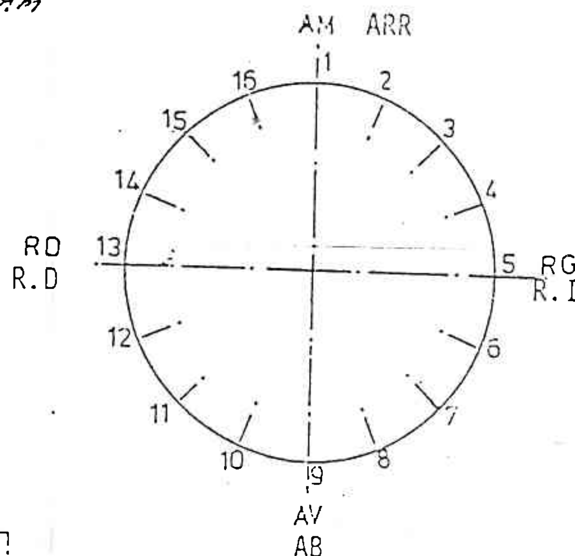
BRAKING JACK VERIN N°	X

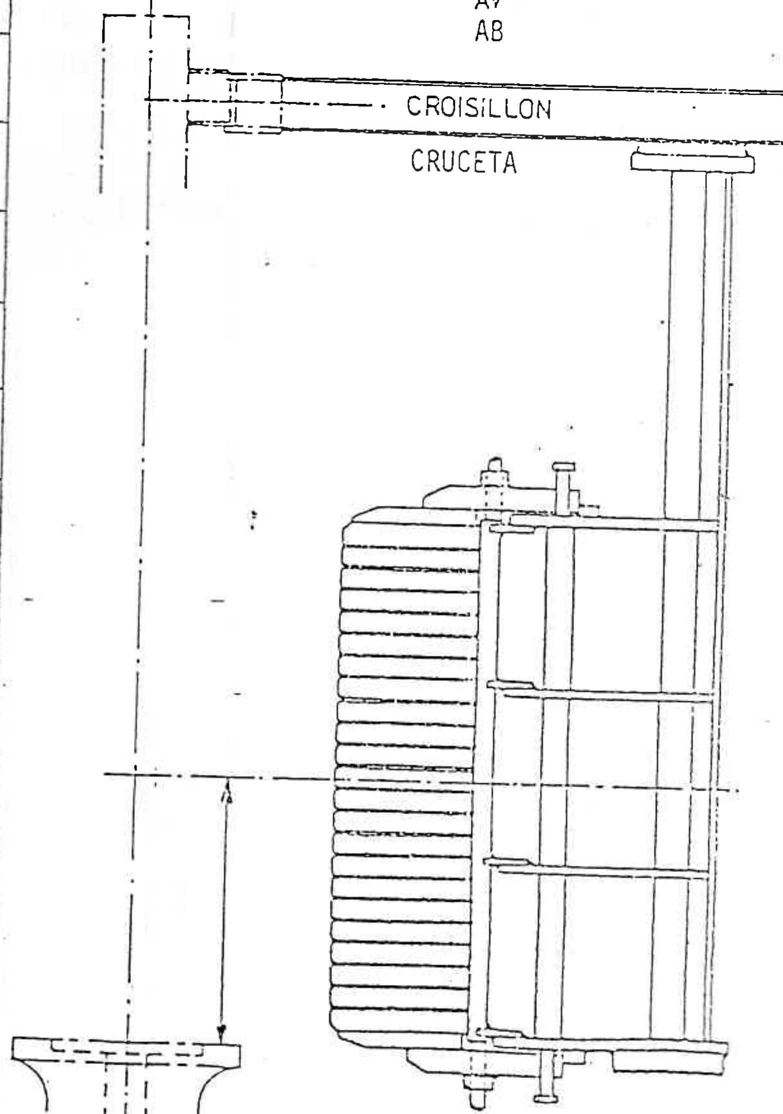
Centrale / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 66	Date / Fecha :
Type / Tipo :		Etabli par / Establecido por — en fosse / en foso — sur plage / en playa
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : RELEVE DE L ALTITUDE DE L AXE DU CIRCUIT MAGNETIQUE	
N° Fabricat. / N° Fabricación		

APUNTE DE ALTITUD DEL EJE DEL CIRCUITO MAGNETICO

Tolérance valeur moyenne ± 2 mm
Tolérance autour valeur moyenne ± 1 mm

N°	MESURE MEDIDA
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	





Doc initial

Centrale / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 67	Date / Fecha :
Type / Tipo :		Etabli par / Establecido por — en fosse / en foso — sur plateau / en grava
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : RELEVE DU CENTRAGE DU STATOR PAR RAPPORT A L'AXE TURBINE	
N° Fabricat. / N° Fabricación		

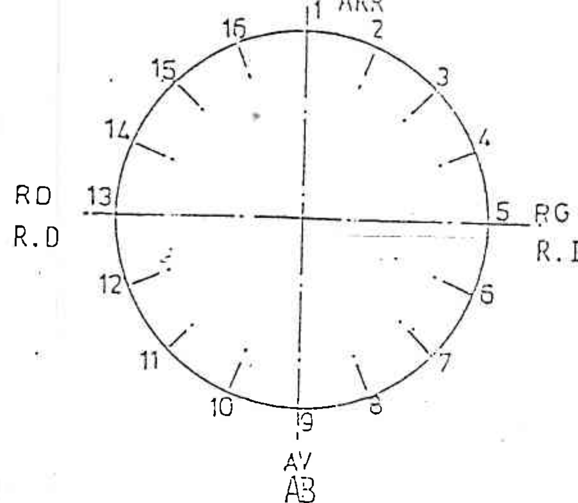
APUNTE DEL CENTRADO DEL ESTATOR RESPECTO AL EJE TURBINA.

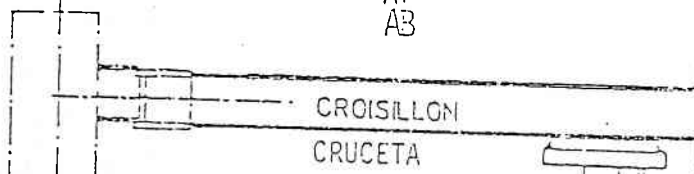
DOCUMENT A ADRESSER AU BUREAU D'ETUDE POUR ACCORD

DOCUMENTO A ENVIAR AL OFICIO DE DISEÑO PARA ACUERDO

DECISION	
ACCEPTE	REFUSE
ACEPTADO/RECHAZADO	

N°	HAUT ALTO	MILIEU MEDIO	BAS BAJO
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

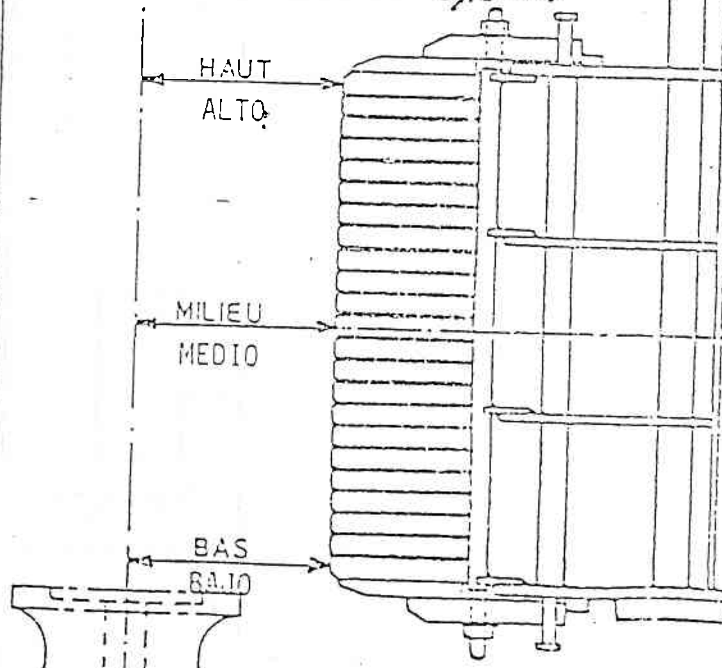




objectif valeur moyenne identique à relevé n° 06

Tolérance autour valeur moyenne ± 0,3 mm.

Precision de medida 0,15 mm



Doc initial Docum inicial	Modifications	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE BELFORT

Centrale / *Central* :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 68	Date / *Fecha* : / /
Type / *Tipo* :		Etabli par / *Establecido por* — en fosse / *en foso* — sur plage / *en playa*
N° Fabric. Rotor / *N° Fabricación*	Titre / *Titulo* : RELEVE DU CENTRAGE DU ROTOR PAR RAPPORT A L'ARBRE TURBINE	
N° Fabricat. / *N° Fabricación*		

APUNTE DEL CENTRADO DEL ROTOR
RESPECTO AL EJE TURBINA

PARALELISMO
PARALLELISME

A|M ARR
RD R.D
RG R.I
A|V AB

CONCENTRICIDAD
CONCENTRICITE

A|M ARR
RD R.D
RG R.I
A|V AB

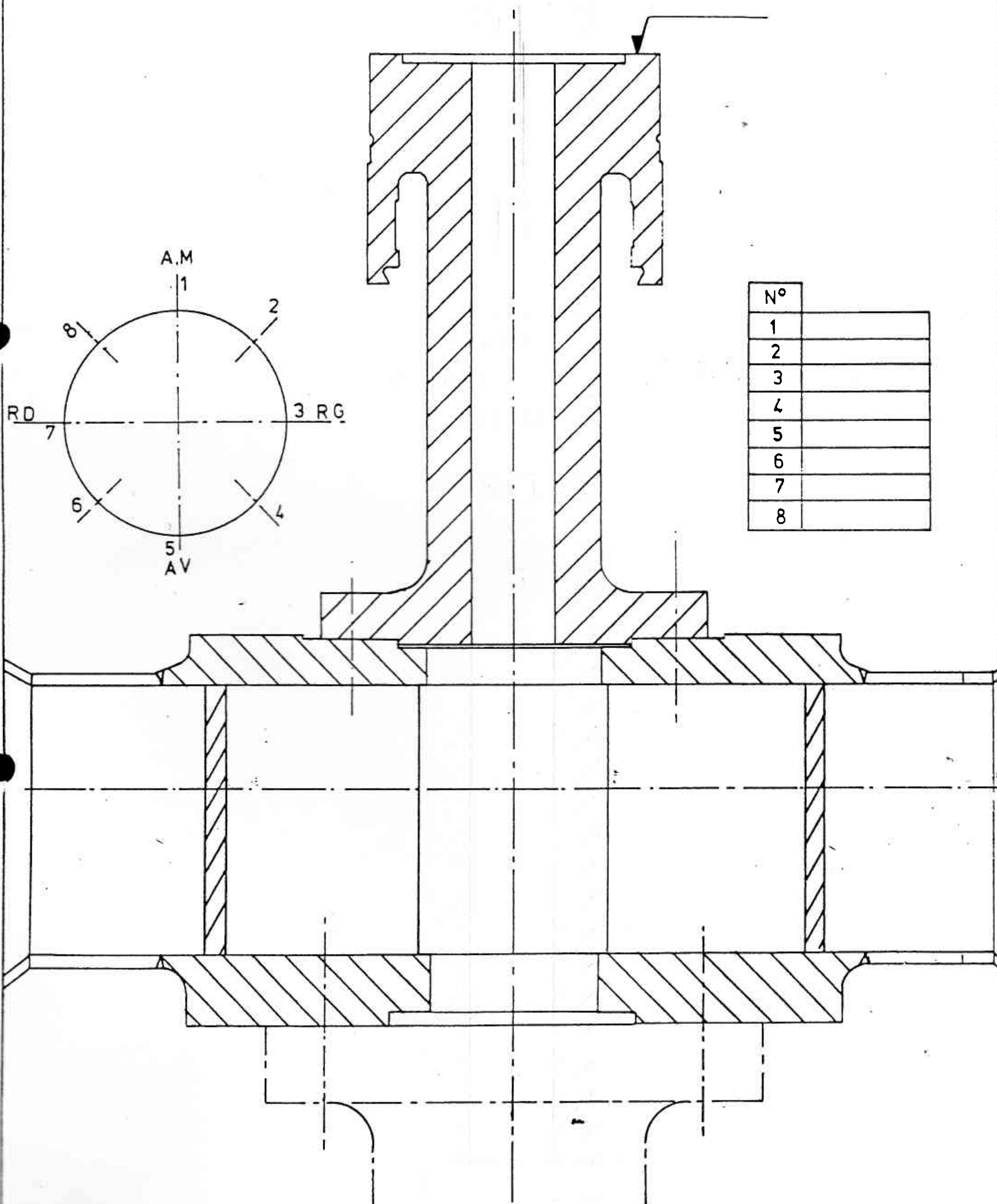
AM	ARR
AV	AB
RG	R.I
RD	R.D

AM	ARR
AV	AB
RG	R.I
RD	R.D

Doc initial | 15

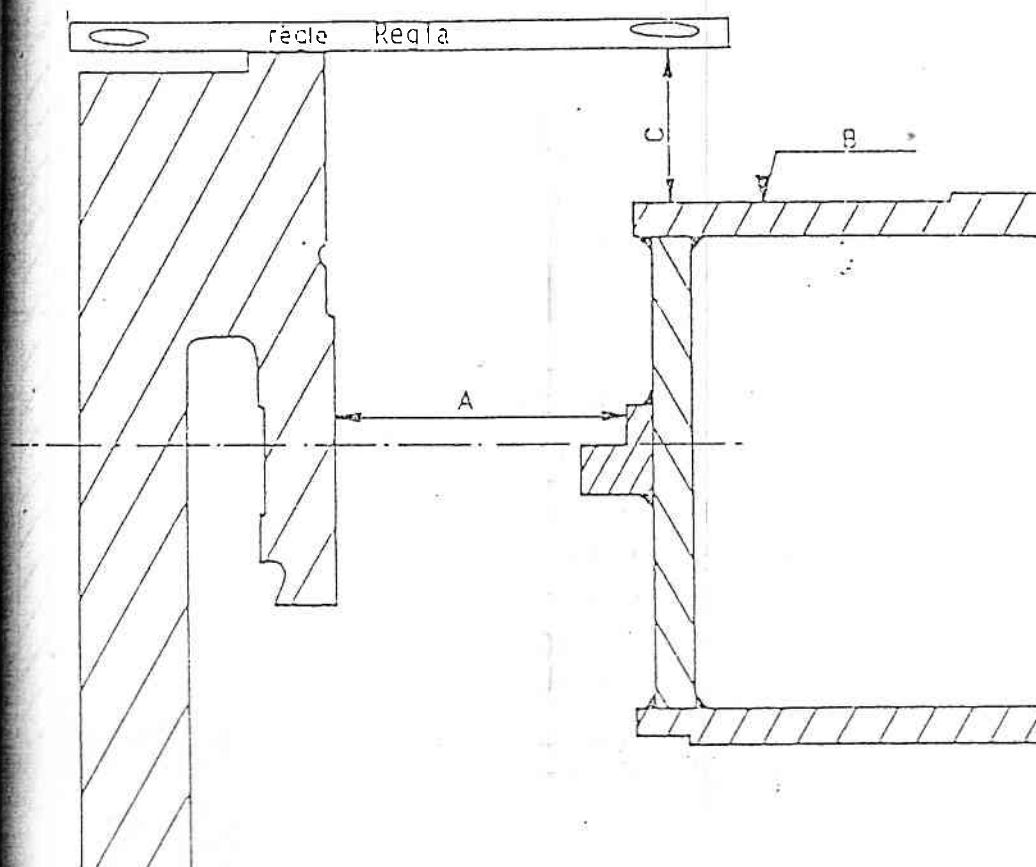
Centrale / *Power station :*	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 69	Date : / /	
Type :			Etabli par : *Estably. by :*	en fosse sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre *Subject :*	PLANEITE DE LA FACE SUP. DE L'ARBRE ALT^R		
N° Fabricat. *Manufac. No*				

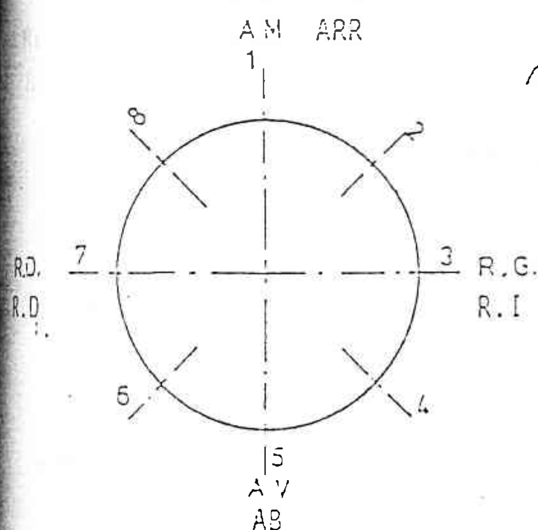
PLANEIDAD DE LA CARA SUP. DEL EJE GENER^R



...le / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 70	Date / Fecha
... / Tipo :			Etabli par / Establecido por
Fabric. Rotor / Fabricación	Titre / Titulo : RELEVES DE CENTRAGE _ PLANEITE ET ALTITUDE DU CROISILLON SUPERIEUR		
Fabricat. / Fabricación			

APUNTES DE CENTRADO - PLANEIDAD Y ALTITUD DE LA CRUCETA SUPERIOR



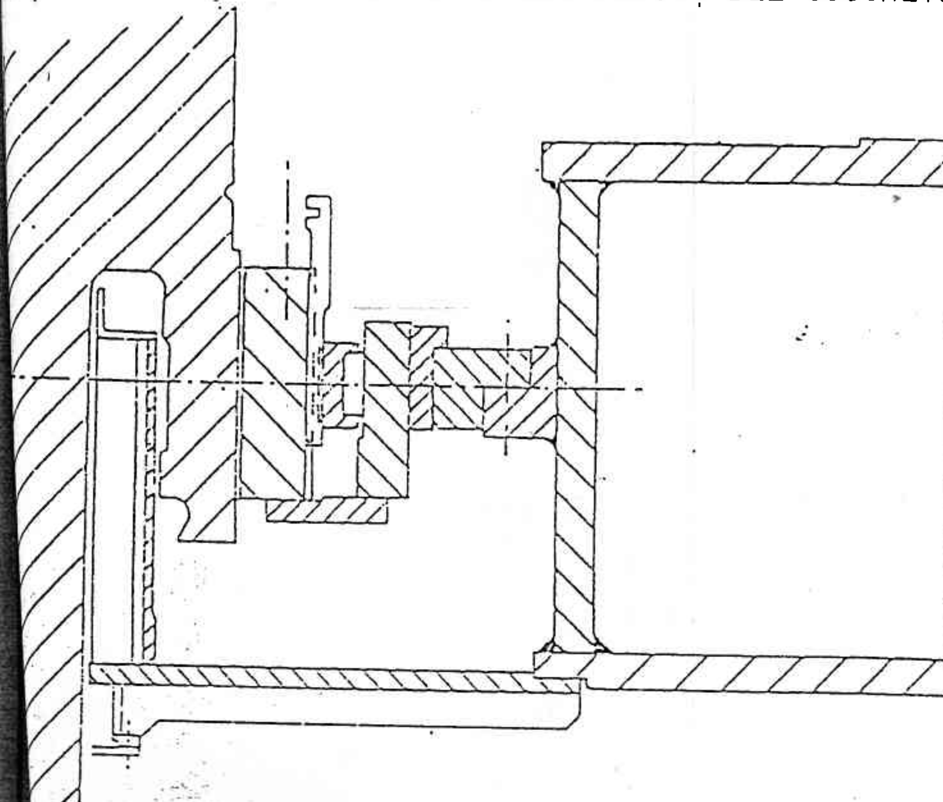


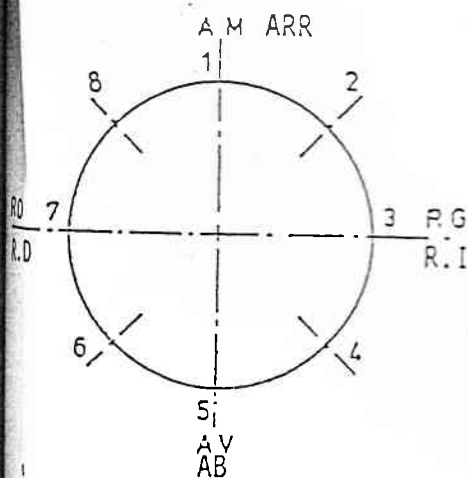
tolérances	± 0,02 mm	± 1 mm	± 0,02 mm
	A	B	C
1	–		
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

Doc initial	...	A	B	C	ALSTHOM-ATLANTIQUE

/ Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA	N° 71	Date / Fecha :	
Tipo :			Etabli par Establecido por	en fosse / en foso sur place / en playa
...c. Rotor / ...icación	Titre / Titulo : RELEVE DES JEUX DU COUSSINET INFERIEUR			
...icat. / ...icación				

APUNTE DE LOS JUEGOS DEL COJINETE INFERIOR



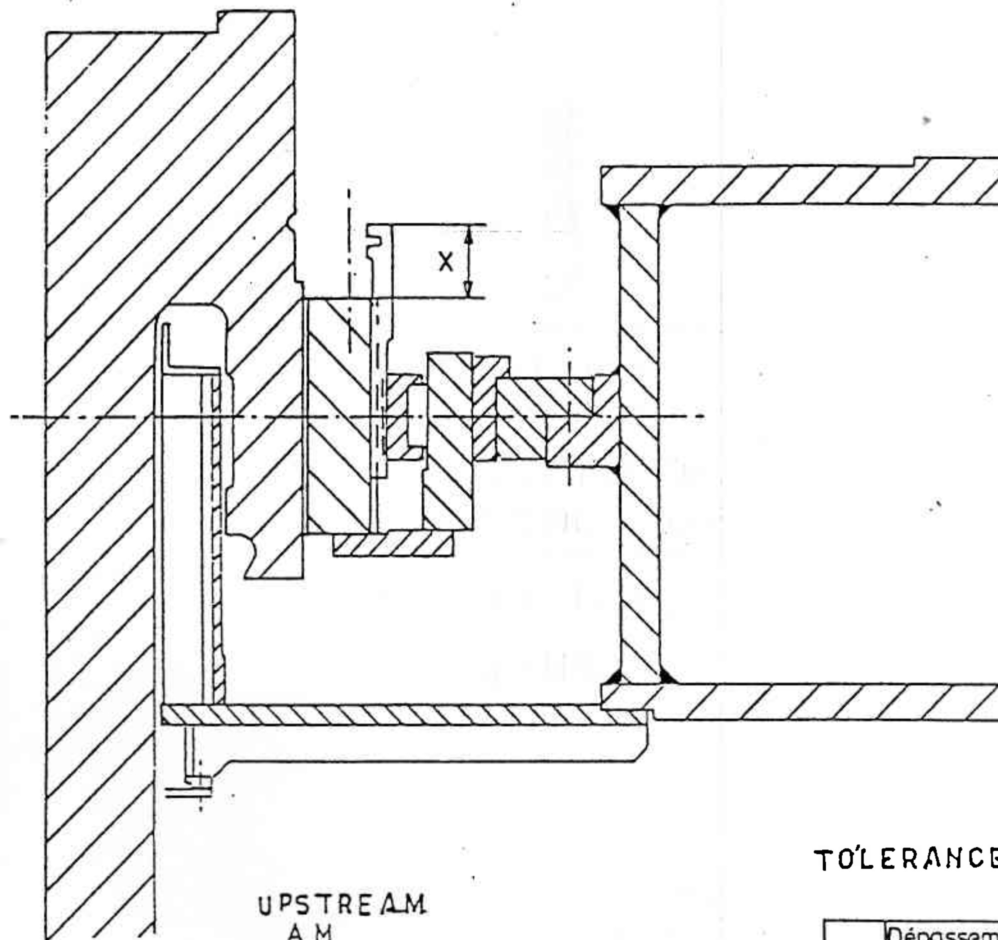


tolérance ± 0,02 mm

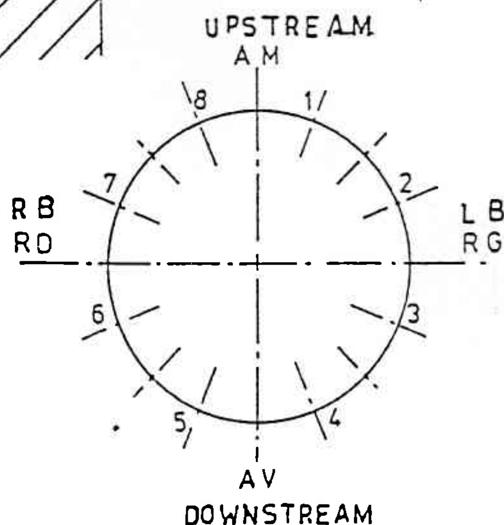
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

...ntrale / *Power station* :	RELEVE DE MESURE *MEASUREMENT REPORT* N° 72	Date : / /
...ype :		Etabli par : *Estably. by* : / en fosse / sur plage
N° Fabric. Rotor *Rotor Manuf. N°*	Titre : *Subject* : RELEVE DES JEUX DU COUSSINET SUPERIEUR	
N° Fabricat. *Manufac. No*		

CLEARANCES OF UPPER JOURNAL BEARING



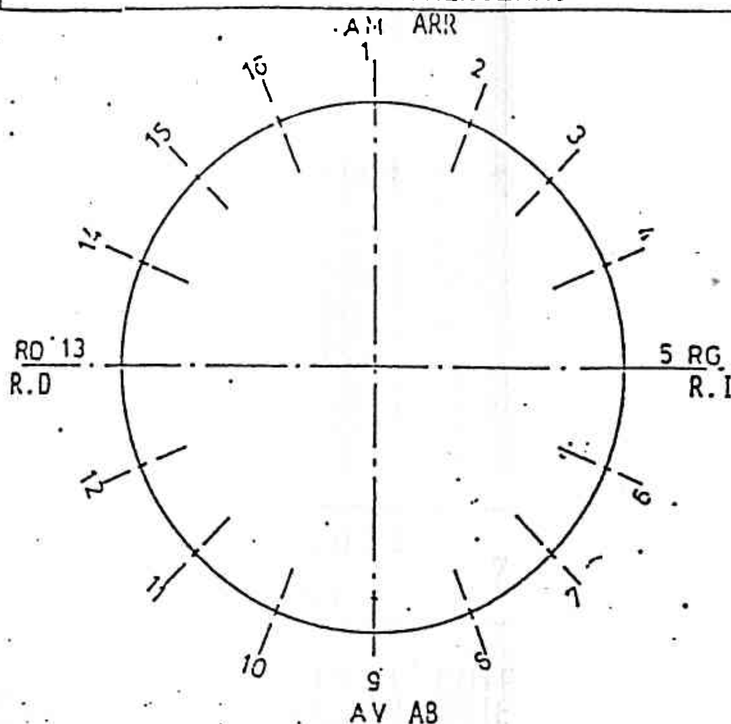
TOLERANCE ± 0,02



	Dépassement clavette Cote X	JEUX
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Doc! initial *Initial Doc!*	...tions	A	B	C	**ALSTHOM-ATLANTIQUE** BELFORT

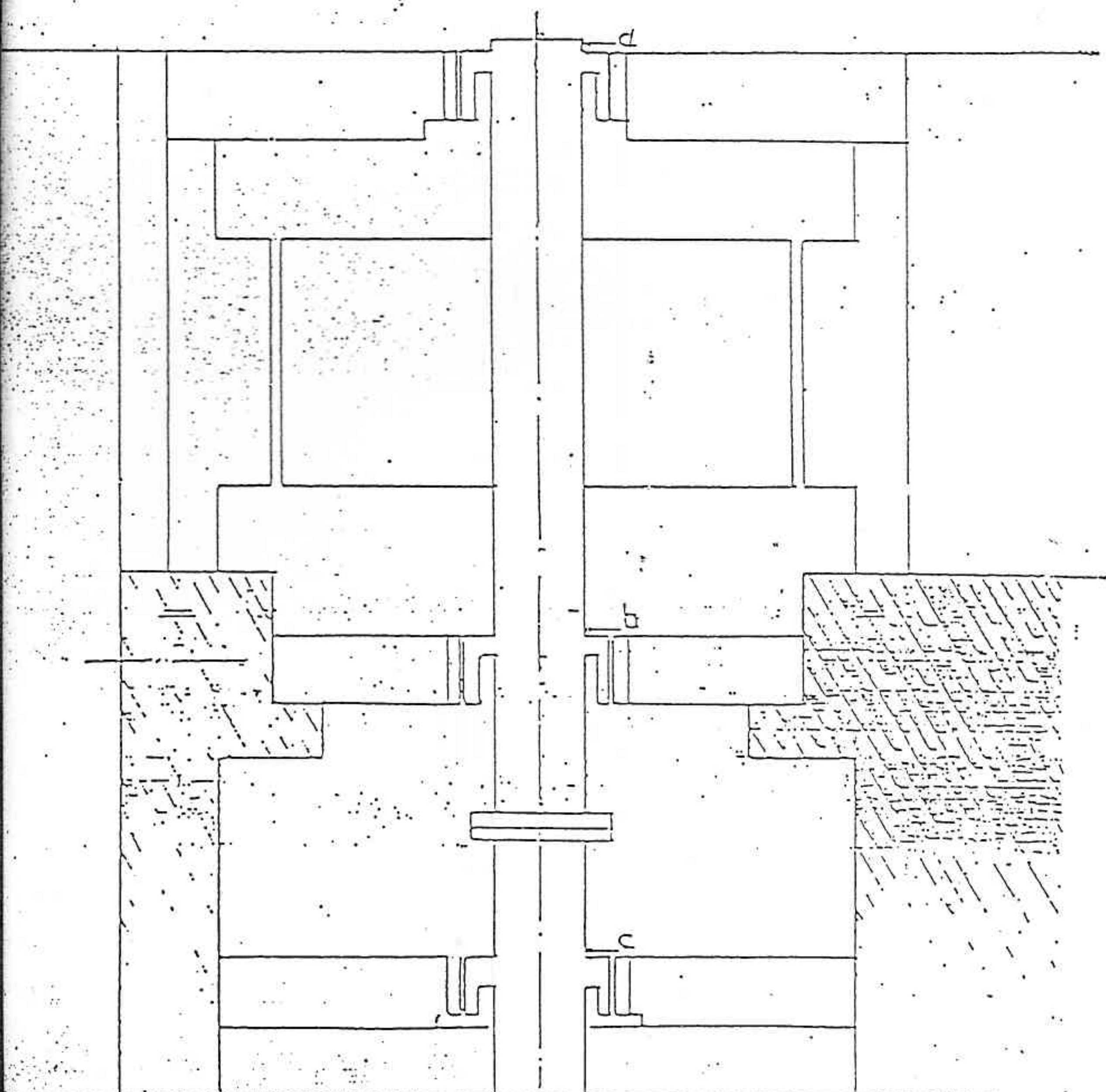
Centrale / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 73	Date / Fecha
Type / Tipo :		Etabli par / Establecido por
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : RELEVE DE L'ENTREFER APUNTE DEL ENTREHIERRO	
N° Fabricat. / N° Fabricación		



N°	ALTO HAUT	MEDIO MILIEU	BAJO BAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

...le / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 74	Date / Fecha .
... / Tipo :		Etabli par / Establecido por
...bric. Rotor / ...bricación	Titre / Titulo : RELEVE DE CONTROLE LIGNE D'ARBRE / APUNTE DE CONTROL LINEA DE EJE	
...bricat. / ...bricación .		

	FAUX ROND en 1/100 FALSO REDONDO EN 1/100	
Point de mesure Punto de medida	avant rotation antes de rotación	à vitesse nominale a velocidad nominal
a		
b		
c		



Centrale / Central :	RELEVE DE MESURE ACTA DE MEDIDA N° 75	Date / Fecha : / /
Type / Tipo :		Etabli par : / Establecida por ____ · en fosse / en fosa · sur plage / en playa
N° Fabric. Rotor / N° Fabricación	Titre / Titulo : CONTROLE DES SONDES / CONTROL DE LAS SONDAS	
N° Fabricat. / N° Fabricación		

ESSAIS EFFECTUES A
ENSAYOS EFECTUADOS EN ________ V

SONDES / SONDAS	N° ENCOCHE / N° RANURA		CONTROLE CONTINUITE / CONTROL CONTINUIDAD	MESURE ISOLEMENT / MEDIDA AISLAMIENTO
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

APARATO UTILIZADO MEDIDA RESISTENCIA
APPAREIL UTILISE MESURE RESISTANCE : ____________

APPAREIL UTILISE ISOLEMENT
APARATO UTILIZADO AISLAMIENTO : ____________